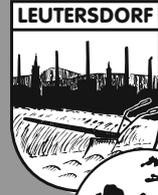


# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

15. Jahrgang · 30. November 2012 · Nr. 11

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Weihnachtsmarkt

Liebe Weihnachtsmarktbesucher, unser traditioneller Weihnachtsmarkt findet statt:

**Montag, den 17. Dezember 2012**  
in der Zeit von 12 – 18 Uhr

**Ort:** Auf dem Gelände des Senioren-  
pflegeheim „Am Großen Stein“  
Poststraße 4, Leutersdorf

**Höhepunkte:** kostenloses Kinderkarussell  
15:00 Uhr Anschnitt des 2-Meter Stollens

der gesponsert wird von  
der Landbäckerei Lock  
Der Verkaufserlös kommt den  
Leutersdorfer Kindereinrichtungen  
zu Gute.

15:30 Uhr Besuch des Weihnachtsmanns  
16:00 Uhr Auftritt der Bläsergruppe Beiersdorf

Die Händler, der ASB e.V. und die Gemeinde-  
verwaltung Leutersdorf freuen sich auf Ihren  
Besuch.



Weihnachtsmarkt 2011

Foto: Julia Elmer

*Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,  
nun haben wir unseren Streichelzoo schon einige Jahre ein-  
gerichtet. Bis jetzt konnten wir die Pflege überwiegend durch  
die großzügige Unterstützung des Fachdienstes für Arbeit/Job-  
center mit Tierpflegekräften durchführen. Durch Herrn Schmidt  
und seiner gesamten Mannschaft werden die Tiere so gepflegt,  
dass unsere Kinder durch den Besuch des Streichelzoo's viel  
Freude haben. Auch einige Höhepunkte im Jahr werden durch  
den Verantwortlichen der Gemeindeverwaltung, Herrn Maik  
Wildner mit vorbereitet und unterstützt. Ich möchte den Ange-  
sprochenen ein ganz herzliches Dankeschön aussprechen sowie  
auch ganz besonders Herrn Dr. Nanning, der sehr oft unsere  
kranken Tiere gesund pflegt und dies kostenlos.*

bitte innen weiterlesen

## Weihnachtsfeier

In der Jahnsporthalle Leutersdorf findet

**am 8. Dezember 2012**

in der Zeit von 14:00 bis 18:00 Uhr

unsere 5. gemeinsame Weihnachtsfeier des gesamten  
Ortes für unsere Seniorinnen und Senioren statt.

Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.  
Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen.

Gemeinde Leutersdorf

Rassegeflügelzüchterverein  
Leutersdorf e.V.

## Termine für den Monat Dezember 2012

- 02.12. 14. Pfefferkuchen- und Glühweinfest –  
Str. der Jugend 13 a – Traditionsverein Lindeberg e.V.
- 08.12. Seniorenweihnachtsfeier – Jahnsporthalle  
Gemeinde Leutersdorf und  
Rassegeflügelzüchterverein Leutersdorf e.V.
- 09.12. Weihnachtsliedersingen  
der Kantoreien Seifhennersdorf-Leutersdorf –  
Ev.-Luth.Christuskirchgemeinde Leutersdorf
- 15.– Rassegeflügelausstellung – Jahnsporthalle
- 16.12. Rassegeflügelzüchterverein Leutersdorf e.V.
- 16.12. Weihnachtssingen – Feuerwehrdepot Spitzkunnersdorf  
Sängerbund Spitzkunnersdorf und Förderverein  
der Freiwilligen Feuerwehr Spitzkunnersdorf e.V.
- 17.12. Weihnachtsmarkt –  
Poststr. neben ASB-Seniorenpflegeheim  
„Am Großen Stein“ Leutersdorf  
Gemeinde Leutersdorf
- 24.12. Christvesper in der Christuskirche Leutersdorf  
Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde Leutersdorf
- 28.12. Skatturnier – Turnhalle Spitzkunnersdorf  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Fußball

Weniger erfreulich ist die Nachricht von einigen Bürgern, dass an unseren Straßen und Fußwegen wieder einige Tretminen von unseren lieben Vierbeinern abgelegt wurden. Ich bitte die Hundefreunde, die mit ihrem Liebling Gassi gehen, sich das so einzurichten, dass unsere öffentlichen Straßen und Wege nicht durch diese Hinterlassenschaften verunreinigt werden. Die Hundehalter sollten verstehen, dass unsere Bauhofmitarbeiter und auch die Grundstückseigentümer, nicht darüber erfreut sind, wenn sie diese Verunreinigungen beseitigen müssen. Ich hoffe auf das Verständnis der Hundefreunde.

Erfreulich ist, dass unsere Vermögensgemeinschaft Spitzkunnnersdorf sowie unsere Landwirtschaftlichen Betriebe die Landschaftspflege für unsere Gemeinde gut durchführen. Somit bilden auch unsere Wiesen und Äcker ein schönes Erscheinungsbild für unsere Einwohner und Touristen, die unserem Ort auf den vielen Wanderwegen einen Besuch abstatten. Leider haben die Landwirte zum großen Teil Probleme mit den jetzt immer größer werdenden Fahrzeugen und Geräten, ihren Aufgaben nachzukommen. Sie sind auf unsere, leider sehr schmalen, kommunalen Straßen angewiesen, um die Bewirtschaftung der landwirtschaftlichen Nutzflächen durchzuführen. Sie werden aber in Zukunft versuchen, die Schwertransporte über die Straßen zu lenken, die nicht ganz so in Mitleidenschaft gezogen werden – wenn es möglich ist. Ich bitte unsere Bürger, für die meistens sehr schwere Arbeit unserer Landwirte, das notwendige Verständnis für ihre Probleme aufzubringen. Diese Bitte möchte ich auch für die manchmal auftretende Geruchsbelästigung vorbringen.

Im Monat September und Oktober hatten wir auch eine rege Festlichkeit bei unseren drei Kirchengemeinden. So wurden in Spitzkunnnersdorf zum Erntedankfest der Altar, die Herrenloge und die Kanzel mit einem festlichen Gottesdienst wieder eingeweiht. Die Leutersdorfer Evangelische Kirchengemeinde hat ihr 350-jähriges Gemeindejubiläum, seitdem zum ersten Mal ein Pfarrer für die Kirchengemeinde bestellt wurde. Am 30. September hat diese Kirchengemeinde mit Pfarrer Rausendorf und Pfarrer Dr. Mahling mit vielen Gläubigen eine Prozession zum Turnhallenplatz mit der anschließenden Pflanzung einer Linde durchgeführt. Ich möchte mich auf diesem Wege ganz herzlich für diesen schönen Baum, der auch Zeugnis gibt für die Verbundenheit zwischen der Politischen und der Kirchengemeinde, bedanken. Möge dieser Baum weitere 200 Jahre in den Himmel wachsen. Die Kath. Kirchengemeinde hat ihr 150-jähriges Kirchweihjubiläum durchgeführt. Auch hier waren viele Gläubige aus dem gesamten Dekanat dabei und feierten gemeinsam im Festzelt einen Gottesdienst. Bei allen drei Festen kamen sich die Menschen durch ihre Gespräche, durch den Gesang und die gemeinsame Feier der Gottesdienste wieder ein Stück näher. Ich möchte mich bei den Kirchengemeindemitgliedern bedanken, die die Vorbereitung und Durchführung der Festtage vorgenommen haben. Es waren sehr schöne Tage!

Wie bereits angekündigt, findet die Seniorenweihnachtsfeier am Samstag, dem 8. Dezember, in der Zeit von 14:00 bis 18:00 Uhr in der Sporthalle in Leutersdorf statt. Dabei können unsere Senioren auch das Tanzbein zur Livemusik von Heiner und Bernd schwingen.

Unser Weihnachtsmarkt wird am 17.12.12 in der Zeit von 12:00 bis 18:00 Uhr wieder beim Seniorenpflegeheim an der Poststraße durchgeführt. Die Händler und Organisatoren freuen sich auf regen Besuch.

In der Adventszeit wünsche ich allen Einwohnern sehr besinnliche, ruhige Stunden.

Mit freundlichen Grüßen

  
Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze

## Öffentliche Bekanntmachung

### Öffentliche Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Leutersdorf für das Haushaltsjahr 2012

#### I.

Auf Grund § 77 SächsGemO hat der Gemeinderat der Gemeinde Leutersdorf in der öffentlichen Sitzung vom 12.11.2012 folgende Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2012 beschlossen:

#### § 1

Der Haushaltsplan wird wie folgt geändert:

Es erhöhen sich  
die Einnahmen und Ausgaben  
des Verwaltungshaushaltes je um 455.000 € auf 5.265.000 €

Es vermindern sich  
die Einnahmen und Ausgaben  
des Vermögenshaushaltes je um 792.000 € auf 1.241.000 €

Es bleiben unverändert  
1. der Gesamtbetrag der Kreditemächtigung  
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen

#### § 2

Der Höchstbetrag des Kassenkredites wird auf 150.000 € (bisher: 150.000 Euro) festgelegt.

#### § 3

Die Hebesätze für Grundsteuer A und B sowie Gewerbesteuer bleiben unverändert.

Leutersdorf, 29.11.2012





Scholze, Bürgermeister

#### II.

Der Entwurf der Nachtragshaushaltssatzung und des Nachtragshaushaltsplanes lagen in der Gemeindeverwaltung in der Zeit vom 22.10.12 bis 30.10.12 zur Einsichtnahme öffentlich aus. Die öffentliche Auslegung wurde gemäß § 3 Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Leutersdorf, vom 18.12.97, öffentlich bekannt gemacht im Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Leutersdorf Nr. 1/1998, ortsüblich bekannt gemacht. Einwohner und Abgabepflichtige konnten bis zum Ablauf des 09.11.2012 Einwendungen gegen den Entwurf erheben.

Die beschlossene Nachtragshaushaltssatzung und der Nachtragshaushaltsplan liegen in der Gemeindeverwaltung Leutersdorf, Zimmer 10, in der Zeit vom 03.12.12 bis 10.12.12 öffentlich aus. Die Einsichtnahme in die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan kann an den angegebenen Tagen unabhängig von den üblichen Sprechzeiten erfolgen.

**Rechtsbehelf:**

Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustandegekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an als gültig zustandegekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Leutersdorf, den 29.11.12



*Schulze*

Schulze, Bürgermeister

## Festsetzung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2013

### 1. Steuerfestsetzung

Die Hebesätze für die Grundsteuer betragen gegenüber dem Vorjahr unverändert:

280 v.H. für Betriebe der Land- und Forstwirtschaft (Grundsteuer A) und 395 v.H. für die Grundstücke (Grundsteuer B).

Für das Kalenderjahr 2013 wird die Grundsteuer in der gleichen Höhe wie im Vorjahr durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt. Dies betrifft alle Steuerschuldner, welche für das Kalenderjahr 2013 keinen schriftlichen Grundsteuerbescheid erhalten. Grundlage dafür bildet der § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG).

Mit der öffentlichen Bekanntmachung im „Gemeindeblatt“ treten für die Steuerschuldner die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tage ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre. Dies gilt nicht, wenn Änderungen in der sachlichen oder persönlichen Steuerpflicht eintreten. In diesen Fällen ergeht anknüpfend an den Meßbescheid des Finanzamtes ein entsprechender schriftlicher Steuerbescheid.

### 2. Zahlung der Grundsteuer

Wir bitten alle Steuerpflichtigen, dass die Zahlung der Grundsteuer pünktlich zu den Fälligkeitsterminen erfolgt, um bei verspäteter Zahlung bzw. Nichtzahlung Mahnungen und die Erhebung von Säumniszuschlägen von vornherein auszu-

schließen. Unter Angabe der Beträge, welche sich aus dem letzten schriftlichen Grundsteuerbescheid vor Veröffentlichung dieser Bekanntgabe ergeben und unter Angabe des Buchungszeichens besteht die Möglichkeit der Überweisung auf folgendes Konto der Gemeinde Leutersdorf.

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

BLZ: 850 501 00

Kto.: 3 000 029 124

Des Weiteren besteht natürlich auch die Möglichkeit der Barzahlung in der Kasse der Gemeinde Leutersdorf zu den bekannten Sprechzeiten.

### 3. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese durch öffentliche Bekanntmachung bewirkte Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde Leutersdorf, Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf, einzulegen. Die Frist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch rechtzeitig beim Landratsamt Görlitz, Hochwaldstraße 29, 02763 Zittau eingeht.

Leutersdorf, den 30.11.2012



*Schulze*

Schulze, Bürgermeister

## Festsetzung der Hundesteuer für das Kalenderjahr 2013

### 1. Steuerfestsetzung

Für das Kalenderjahr 2013 wird die Hundesteuer in gleicher Höhe wie im Vorjahr durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt. Sie betrifft alle Hundehalter, welche für das Jahr 2012 keinen schriftlichen Bescheid erhalten.

Grundlage dafür bildet der § 5 Abs. 2 der Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer vom 09.10.2000.

Mit der öffentlichen Bekanntmachung im „Gemeindeblatt“ treten für alle Steuerschuldner die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tage ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre.

### 2. Zahlung der Hundesteuer

Wir bitten alle Steuerpflichtigen, dass die Zahlung der Hundesteuer pünktlich zur Fälligkeit erfolgt, um bei verspäteter Zahlung bzw. Nichtzahlung Mahnungen und die Erhebung von Säumniszuschlägen von vornherein auszuschließen. Unter Angabe der Beträge, welche sich aus dem letzten schriftlichen Hundesteuerbescheid vor Veröffentlichung dieser Bekanntgabe ergeben und unter Angabe des Buchungszeichens besteht die Möglichkeit der Überweisung auf folgendes Konto der Gemeinde Leutersdorf:

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

BLZ: 850 501 00

Kto.: 3 000 029 124

Des Weiteren besteht natürlich auch die Möglichkeit der Barzahlung in der Kasse der Gemeinde Leutersdorf zu den bekannten Sprechzeiten.

### 3. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese durch öffentliche Bekanntmachung bewirkte Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde Leutersdorf, Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf, einzulegen. Die Frist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch rechtzeitig beim Landratsamt Görlitz, Hochwaldstraße 29, 02763 Zittau eingeht.

Leutersdorf, den 30.11.2012



*Scholz*

Scholz, Bürgermeister

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 17. Dezember 2012, 19.00 Uhr statt. Den Veranstaltungsort entnehmen Sie bitte den Aushängen an den Bekanntmachungstafeln am Gemeindeamt Leutersdorf und am Gemeindezentrum im Ortsteil Spitzkunnersdorf.**

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

## Beschlüsse



### Gemeinderatssitzung

12. November 2012

#### Beschluss Nr. 78/11/12

Nachtragshaushaltssatzung und Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2012

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 79/11/12

Satzung Naturpark Zittauer Gebirge e.V.

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 80/11/12

Kauf des Flurstückes 232/3 der Gemarkung Niederleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 81/11/12

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 22/10/12 L – Jana Berndt, Leutersdorf – Erweiterung der Beherbergungskapazität im „Oberkretscham“ Leutersdorf, Flurstück 78 der Gemarkung Oberleutersdorf sowie zum Antrag auf Abweichung nach § 67 Abs. 1 SächsBO

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 82/11/12

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 23/11/12 Sp – Karl Herzog, Spitzkunnersdorf – Errichtung eines Gebäudes als Trockenlager für die Fleischerei Herzog

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen  
(Befangenheit: S. Herzog)

## Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Bürgermeister

### Busabfahrzeiten Seniorenweihnachtsfeier

Abfahrtszeiten des Busses zur Seniorenweihnachtsfeier, am 08.12.2012, in der Jahnsporthalle Leutersdorf.

13:15 Uhr	Siedlung
13:15 Uhr	Niederschenke
13:20 Uhr	Kirche
13:20 Uhr	Wilder Hirsch
13:25 Uhr	Sachsenklause
13:25 Uhr	Loose



Die Abholung erfolgt nur für die Senioren, die keine andere Möglichkeit haben, zur Weihnachtsfeier zu kommen.

Die Heimfahrt erfolgt ab 18:15 Uhr bei der Jahnsporthalle Leutersdorf. Es werden alle Haltestellen angefahren.

Gemeinde Leutersdorf

### Hauptamt

### Abfuhrtermine

#### Blaue Tonne

06.12.2012 Leutersdorf/ Spitzkunnersdorf

#### „Gelber Sack / Gelbe Tonne“

07.12.2012 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



### Wohnungsangebote

#### Gemeinde

**3-Raumwohnung** – Fr.-Ludwig-Jahn-Str. 24 in Leutersdorf **ab 01.02.2013**, zu vermieten, **77,56 m², Obergeschoss**, 1 Garage mit Anbau und Wäscheplatz vorhanden  
Tel.: 0 35 86/33 07 13 (Marschner)

#### Privat

**5-Raumwohnung** – Hetzwalder Ring 39 in Leutersdorf zu vermieten, **101 m²**, Bad mit Wanne, Forsterheizung, Zweittoilette  
Tel.: 0 35 86/3 22 96 (Dutschke)

**4-Raumwohnung** in Leutersdorf zu vermieten, **78 m²**, saniert, mit Garage  
Tel.: 0 35 86/3 30 80 (Leutersdorfer Baumschulen)

Wir bieten eine schöne **66 m<sup>2</sup>, 3-Raumwohnung** in Spitzkunnersdorf mit großem Grundstück und Spielwiese für Kinder. Dazu gibt es einen Keller und einen Wäscheboden. Garagennutzung ist möglich.  
Kontakt unter 01 51 24 28 57 26

## Häuser

Verkaufte Haus in Leutersdorf, Friedensstraße 15, 02794 Leutersdorf, Grundstücksgröße: 1.100 m<sup>2</sup>  
Tel.: 03 58 75/6 72 39



Foto S. Grölllich

## Ablesung der Wasserzähler 2012



Die Ablesung der Wasserzähler findet in diesem Jahr in der Zeit vom **01.12.2012 bis 15.12.2012** statt. Wie immer erhalten Sie in der 1. Dezemberwoche die Ablesekarten per Post.

Bitte lesen Sie den Zählerstand Ihres Wasserzählers ab und tragen diesen in die dafür vorgesehenen Felder ein.

Beispiel:

**Die Karte senden Sie bitte portofrei bis zum 15. Dezember an uns zurück.** Sie können den Zählerstand auch per E-Mail unter [www.sowag.de](http://www.sowag.de) übermitteln.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Ihren Verbrauch bei fehlenden Angaben schätzen müssen. Ihre Jahresverbrauchsabrechnung geht Ihnen in der 6. Kalenderwoche 2013 zu.

Für Fragen zu dieser Information steht Ihnen unser **Kundenservice unter Telefon (0 35 83) 77 37-0** gern zur Verfügung.

Für Ihre freundliche Unterstützung bedanken wir uns sehr herzlich.

Ihr Wasserversorgungsunternehmen

## Schornsteinfegerhandwerk wird liberalisiert



Ab dem 1. Januar 2013 können Hauseigentümer ihren Schornsteinfeger nun selbst aussuchen. Arbeiten wie das häufig jährliche Kaminkehren, Prüfen und Messen sind künftig vom Staat freigegeben und müssen nicht mehr vom Bezirksschornsteinfegermeister durchgeführt werden. Damit fällt das Schornsteinfeger-Monopol von 1935.

Die neue Konkurrenz könnte bald in Blau statt in schwarzer Kluft kommen: Installateur- und Heizungsbauer mit Zusatzqualifikation drängen auf den Markt. Da sich nunmehr auch nicht ausreichend qualifizierte Personen auf dem Markt tummeln können, sollte man die Qualifikation des Anbieters hinterfragen: Achten Sie auf zertifizierte Schornsteinfeger, gelistet beim Bundesverband des Schornsteinfegerhandwerks. Sie können auch über das Register des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (Bafa) einen freien Schornsteinfeger suchen, dort gibt es Daten von Schornsteinfegern, die von den zuständigen Handwerkskammern oder Länderbehörden übermittelt wurden.

Übereilte Vertragsabschlüsse sollten die Hauseigentümer vermeiden. Eigentümer sollten sich zuerst informieren, welche Verpflichtungen sie haben. Diese sind in der Kehr- und Überprüfungsordnung geregelt. Achten Sie bei Vertragsabschluss darauf, dass sich die gewünschten Leistungen konkret im Vertragstext wiederfinden und legen Sie den Zeitpunkt und die Häufigkeit fest. Wichtig außerdem: Preis, Vertragslaufzeit, Kündigungsfristen, Preisanpassungsklausel, Erreichbarkeit und keine Vorauskasse.

Das heißt: Hausbesitzer müssen sich nun um mehr Papiere kümmern, tragen damit auch mehr Verantwortung. Außerdem müssen Bescheinigungen der beauftragten Firmen dem Bezirksschornsteinfeger belegen, dass regelmäßig gekehrt wurde – sonst droht ein Bußgeld.

Allerdings bleibt die Kontrolle der Feuerstätten, die Abnahme eines Kamins und ähnliche Aufgaben rund um die Brand-sicherheit weiter beim amtlichen Schornsteinfeger.

Ab 2013 muss der Schornsteinfeger zweimal alle sieben Jahre eine so genannte „Feuerstättenschau“ durchführen. Dabei werden alle Feuerungsanlagen begutachtet, dies dient dem vorbeugenden Brandschutz.

Nach der Feuerstättenschau wird ein „Feuerstättenbescheid“ erstellt. Dieser gibt Hauseigentümern Auskunft darüber, welche Reinigungs-, Überprüfungs- und Messarbeiten durchzuführen und welche Fristen einzuhalten sind.

Gewerbeamt, Ebersbach-Neugersdorf

### ◆◆◆ RÄUMEN SIE IHREN BODEN AUF ◆◆◆

Kaufe alte Ansichtskarten, Alben, Bücher, altes Blechspielzeug, Münzen, Möbel, Uhren, Hausrat, Reklameschilder, alles vom 1. und 2. Weltkrieg, Fotoalben, Fallschirmbehälter, Orden, Uniformen, Säbel, Stahlhelme, Moped, Motorrad, Wohnwagen, Umgebinderhaus, Brunnenstein, Eisenzäune und vieles mehr. **Ankauf: Dienstag bis Freitag ab 15.00 Uhr**

**An- & Verkauf · Martin-Luther-Straße 12 · Antik-Neugersdorf**  
**Telefon 035 86/7899 25 oder 0171/856 23 85**

**W** **Komm ins**  
**weihnachts-**  
**Wunderland**

**Oberlausitzer**  
**Gebschensfest**

**15 Jahre**

**Öffnungszeiten:**  
Mo, Di, Mi, Fr 14.00-18.00 Uhr  
Donnerstag 10.00-18.00 Uhr  
Samstag 10.00-14.00 Uhr  
auch gern nach Vereinbarung

Familie Michel  
02794 Spitzkunnersdorf  
Wiesental 17  
Tel.: 035842 / 2 79 34

**Große Lager-Räumung**  
**Schnäppchenpreise**



## Verschiedenes

### Fotokalender Leutersdorf

„Nach dem Spiel ist vor dem Spiel“ – so formulieren die Sportler gern Ihre Erfolge oder Niederlagen. Das will ich abwandeln und sagen „Nach dem Kalender ist vor dem Kalender“!  
Unsere Kalender sind wohl vorwiegend Weihnachtsgeschenke oder werden zum Eigenbedarf verwendet. Sehr viele werden aber auch an Verwandte oder andere ehemalige Bürger unseres Ortes verschenkt. Die wohl weiteste Reise treten Kalender in die USA an!

Wie schon der Bürgermeister im Gemeindeblatt formulierte, möchte auch ich meinen herzlichen Dank an die Sponsoren aussprechen.

Schon heute will ich die Hobbyfotografen aus Leutersdorf und Spitzkunnersdorf aufrufen, wieder ihre gelungensten drei digitalisierten Fotos per E-Mail an mich einzusenden. Die Fotos sollten für den Betrachter eindeutig als Motiv aus unserem Ort mit seinen Ortsteilen erkennbar sein! Es gibt keine Beschränkungen! Schön, wenn verwertbare Fotos aus der Advents- und Weihnachtszeit dabei wären. Aus Gründen des Datenschutzes bitte keine Fotos, auf denen Personen eindeutig zu erkennen sind (es sei denn, deren schriftliche Einverständniserklärung zur Veröffentlichung liegt vor).

ALLEN Gewerbetreibenden biete ich wieder die Möglichkeit, sich mit Ihrem Logo / ihrer Visitenkarte im Kalender zu präsentieren! Bitte melden Sie sich bei Interesse umgehend bei mir!

Ich freue mich auf die immense Arbeit, die wieder vor mir liegt! Als Ergebnis steht dann der hoffentlich wieder schöne „Leutersdorfer Fotokalender 2014“, erneut mit einer Auflagenhöhe von 600 Stück.

Kontakt zu mir unter: Autor@gmx.net

Werner Griesbach

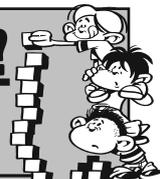
**Ihre Familie wird größer?**

Wir helfen Ihnen, Ihr Haus zu erweitern.  
**Lassen Sie sich von uns beraten!**

**Bauunternehmen**  
**Heidrich**

Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich  
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: (0 35 83) 70 42 85 · Fax: (0 35 83) 70 44 08  
homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de  
e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

Neubau • Um- und Ausbau • Modernisierung  
Rekonstruktion • Putz- und Wärmedämmung  
Fliesen- und Plattenarbeiten • Schlüsselfertiges Bauen



AUGENOPTIKERMEISTER

**WOLFGANG BERGMANN**

BRILLENMODE - CONTACTLINSEN - GLASWAREN

*Bald nun ist Weihnachtszeit...*

*Auch in unserem Geschäft werden Sie auf die kommenden Festtage weihnachtlich eingestimmt.*

ADVENT-SCHMUCK  
BAUMSCHMUCK AUS GLAS  
FENSTER-DEKO BELEUCHTET  
ALLES AUS THÜRINGEN

*Allen unseren Kunden und Lesern wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und für das Jahr 2013 beste Gesundheit.*

*Und gibt es Probleme mit dem Sehen...*

*...wir sind für Sie auch 2013 zu erreichen!*

Ihr Optiker W. Bergmann

Hauptstr. 194 · 02739 Eibau · Tel. (03586) 38 71 18 · Fax 78 80 50




### SG Leutersdorf e.V.

Der Vorstand der SG Leutersdorf e.V. wünscht allen aktiven und passiven Mitgliedern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes, erfolgreiches und sportliches Jahr 2013.

Die Wünsche und der Dank gehen auch an unsere Sponsoren, die unseren Verein auch in diesem Jahr materiell und finanziell unterstützt haben und wir hoffen auf eine weitere gute Zusammenarbeit.

Kopsch, Vorsitzender



# TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



## RRR radeln

13.12. Weihnachtsfeier  
im Kretscham Spitzkunnersdorf  
Treff: 15:00 Uhr

## 50 Jahre Turnhalle

Am 22.09.2012 lud der TSV abends zum Turnhallenfest in Spitzkunnersdorf ein.

Nach der Eröffnungsrede von Bärbel Wilke zeigten die Kinder der Gymnastikgruppe von Sabine Tietze und Christiane Pasikowski ihr Können an den Sportgeräten, was mit einem großen Applaus und Frei-Limo belohnt wurde. Danach zeigte die Männersportgruppe von Roland Neumann, wie beweglich man auch mit über 40 noch ist und präsentierten mit ihren Übungen eine Top Leistung am Barren.



Die Firmen Baugeschäft Friedhard Seidel, Dachdeckerei Mark Sommer und Technik-Service Oberland sponserten zu diesem Anlass dem Verein einen Benzin-Rasenmäher zur fleißigen Benutzung. Nochmals vielen Dank dafür.

Nun kam es zu einem gemütlichen Beisammensein mit Alt und Jung, wobei die belegten Brötchen, die heißen Bockwürste und die Getränke bei den Gästen gut ankamen.

Unser Dank gilt allen Vereinsmitgliedern, die in ihrer Freizeit mit ihrer Hilfe für das Gelingen des Festes mit beigetragen haben.

Bei dieser Gelegenheit möchte unser Verein für unsere neuen Sportgruppen der Sektion Turnen werben und zu einer Schnupperstunde einladen:

- jeden Montag von 18.15–19.15 Uhr Volleyball der Altersgruppe 10 bis 17 Jahre
- jeden Dienstag von 17.45–19.00 Uhr Turnen mit Silke der Altersgruppe 9 bis 15 Jahre (Aerobic, Gymnastik, Geräteturnen, Ballspiele, Rollbrett u.a.)
- jeden Dienstag von 19.30 – ca. 21.00 Uhr Aerobic ab 20 Jahre (Latina-Tanz, Steppbrett mit Balltrommeln, Gymnastik und Basketball)

Wir freuen uns auf euch!

der TSV-Turner-Vorstand

## Abt. Fußball



### Vorschau Spiele Dezember 2012

Heimspiele unserer 1. Damen- und 1. Männermannschaft für den Dezember:

- Samstag, 01.12.2012 um 13.30 Uhr 1. Männer Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf 1. : TSG Hainewalde
- Sonntag, 02.12.2012 um 14.00 Uhr 1. Damen Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : Dresden-Rähnitz 2.
- Samstag, 08.12.2012 um 13.00 Uhr 1. Männer Kreispokal-Achtelfinale – TSV 1861 Spitzkunnersdorf 1. : TSG Lawalde
- Sonntag, 09.12.2012 um 14.00 Uhr 1. Damen Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : Hoyerswerdaer SV 1919
- Sonntag, 16.12.2012 um 10.00 Uhr 1. Männer Hallenkreismeisterschaft-Vorrunde in Seifhennersdorf

### Hallenortsmeisterschaft am 22.12.2012

Am Samstag, dem 22.12.2012, findet um 14.00 Uhr, in der Turnhalle Spitzkunnersdorf, die diesjährige Ortsmeisterschaft statt. Treff ist 13.30 Uhr, damit wir pünktlich beginnen können.

Teilnehmende Mannschaften sind die Männermannschaften, die Senioren und Damen des TSV 1861. Wir bitten die jeweiligen Trainer alle Spieler hierzu einzuladen. Die Mannschaften werden vor Ort ausgelost, es spielt dann jeder gegen jeden in einer einfachen Runde. Die Spielzeit beträgt 5 Minuten pro Spiel, ohne Seitenwechsel. Gespielt wird mit drei Feldspielern und ohne Torwart. Im Anschluss an das Turnier findet die Siegerehrung statt, wo der beste Spieler, beste Torwart sowie der beste Torschütze geehrt werden. Im Anschluss steht der Vereinsraum für ein gemütliches Beisammensein zur Verfügung. Für preiswerte Speisen und Getränke ist in bewährter Form gesorgt. Hierzu sind alle Fußballfreunde und -Anhänger von Spitzkunnersdorf recht herzlich eingeladen.

### Skatturnier am 28.12.2012



Am Freitag, den 28.12.2012 findet um 19.00 Uhr im Vereinsraum der Turnhalle Spitzkunnersdorf das 13. Skatturnier zum Jahreswechsel statt. Die Startgebühr beträgt wie immer 5,- Euro pro Teilnehmer, gespielt wird eine einfache Runde an Dreier- und Vierertischen, je nach Teilnehmerzahl, die Runde wird auf eine Spielzeit von 3 Stunden begrenzt.

Heiko Kropp



**Eisen- und Buntmetallannahme  
Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung  
Containerdienst und Toilettenvermietung**

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!  
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

**Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger**  
Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Oberkunnersdorf

Öffnungszeiten:	
Montag, Dienstag und Freitag	7.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch und Donnerstag	7.00 – 18.00 Uhr
Sonnabend	9.00 – 11.00 Uhr





**Elektromeister**  
**Dietmar Eger**




- ✓ **Photovoltaik**
- ✓ **Elektroinstallation**
- ✓ **Sicherheitstechnik**

02782 Seifhennersdorf, Richterbergweg 5  
Tel. 03586/40 58 21 oder 0160/724 49 73  
www.elektro-eger.de · E-Mail: Dietmareger@gmx.de

## Der Geflügelzüchterverein Leutersdorf e.V.



lädt zur Lokalschau am

**Samstag, den 15.12.2012 von 9.00 bis 17.00 Uhr**  
**Sonntag, den 16.12.2012 von 9.00 bis 15.30 Uhr**  
 in die Jahnsportporthalle Leutersdorf ein.

Gut Zucht!

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher und haben auch für das leibliche Wohl an beiden Tagen gesorgt.

## Vorfrende, schönste Freude



In den Supermärkten spüren wir ja schon lange, dass Weihnachten vor der Tür steht.

Mit Advents- und Weihnachtsliedern und mit Instrumentalmusik möchte Sie der Sängerbund Spitzkunnersdorf deshalb schon am 1. Advent

**dem 2. Dezember 2012 – 17.00 Uhr**

in der Nikolaikirche Spitzkunnersdorf auf die vorweihnachtliche Zeit einstimmen. Der Eintritt ist wie immer kostenlos. Über eine Spende am Ausgang würden wir uns freuen.

Nach langer Bauzeit ist unsere Kirche nun auch endlich gerüstfrei, so dass Sie sich außer an den musikalischen Darbietungen auch am restaurierten Altar und sonstigen Details erfreuen können.

Und wenn das 3. Lichtlein brennt, laden wir wie alljährlich zum Feuerwehr-Depot Spitzkunnersdorf ein. Merken Sie sich schon vor,

**am 16. Dezember 2012 ab 14.30 Uhr,**

erwarten Sie der Sängerbund, eine Bläsergruppe und natürlich auch der Weihnachtsmann. Die Freiwillige Feuerwehr wird Sie in gewohnter Weise wieder gut bewirten. Dieser Nachmittag bietet sich an, unseren Kindern und Enkeln die geheimnisvolle Wartezeit bis Weihnachten zu verkürzen. Auch uns Erwachsenen tut es bestimmt gut, in dieser hektischen Zeit mal einen ganz gemütlichen Plausch mit einem guten Bekannten zu machen.

Es freuen sich auf Ihren Besuch

der Sängerbund und  
die Freiwillige Feuerwehr Spitzkunnersdorf

## Weltuntergangsparty

Kommt er oder kommt er nicht? Auf jeden Fall endet am 21. Dezember diesen Jahres der Maya-Kalender und einige Menschen sind der Meinung, dass an diesem Tag die Welt untergeht. Sei es drum, wir wollen diesen Tag zumindest nicht auf der heimischen Couch verbringen und nervös der Dinge harren, die da kommen, sondern vorsichtshalber noch einmal richtig feiern.

Aus diesem Grund veranstaltet der „Suffschuppen“ in Spitzkunnersdorf am 21.12., ab 19:00 Uhr, eine große Party für Alt und Jung im beheizten Festzelt hinter dem Gemeindezentrum. Für richtig gute Stimmung sorgen unter anderem „Kurtl“ mit seinem bekannten Mundartrock sowie „Trinkfix“ mit einer Mischung aus Comedy und „spirituellen“ Klängen für den anspruchsvollen Zuhörer. Als ob das nicht schon Kracher genug wären, haben wir weder Kosten noch Mühen gescheut und als besonderes Highlight „Cashley“ aus Berlin in die Oberlausitz gelockt, welche das Zelt mit Rock 'n Roll- und Rockabilly-Sounds zum Kochen bringen werden.

Zum Schluss noch die beste Nachricht. Der ganze Spaß kostet nur 4 Euro Eintritt. Also, gönnt Euch eine kurze Pause in der Vorweihnachtszeit und feiert mit uns, egal ob die Apokalypse kommt oder nicht.

Es freuen sich auf zahlreiche Gäste,  
die Mitglieder des „Suffschuppen“

## Traditions- und Förderverein Spitzkunnersdorf e.V.

### Sommerfest

So, nun die letzten Informationen vom Sommerfest in diesem Jahr.

Am 18.01.2013 findet unsere Mitgliederjahreshauptversammlung um 19.00 Uhr in der Gaststätte „Wilder Hirsch“ statt.

Wer Interesse hat unseren Verein beizutreten und uns mit seinen Ideen und Kräften zu unterstützen, meldet sich bitte bei Oliver Seifert oder einem anderen Vereinsmitglied! Wir würden uns freuen, noch Unterstützung zu bekommen.

Im nächsten Jahr soll unser Sommerfest vom 5. bis 7. Juli stattfinden.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Euer Sommerfestteam !

	<p>Jens Wollmann  <b>Zimmererarbeiten</b>          25-jährige Berufserfahrung steht für Qualität</p>
	<p><b>artgerechter Holzbau • Innenausbau</b>  <b>Dachstuhlbau • Bedachungen</b></p>
<p>Hohe Straße 6 • 02782 Seiffenhennersdorf          Tel./Fax: 03586/406937 • Mobil: 0177/1538645</p>	

# Grundschule Leutersdorf

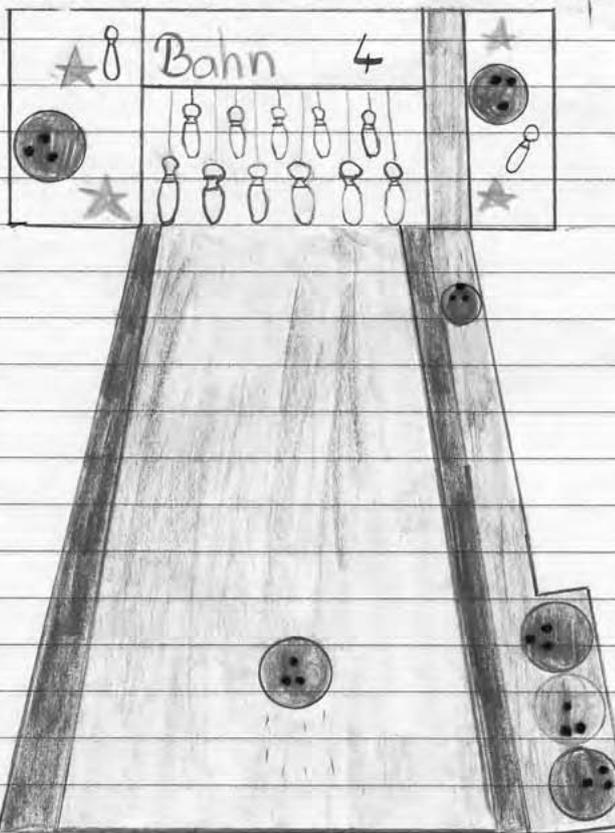
## Schülerberichte



### Schulsporttag

**Schulsporttag  
am 11.09.2012  
in der Bowlingbahn**

Wir sind am 11.9.12 mit der Klasse 4b nach Neugersdorf ins CASINO gelaufen. Dort waren wir zum Bowling. Alle hatten sehr viel Spaß. Manche haben Totenkiste, Pferdennennen oder Autorennen gespielt. Endlich konnten wir uns mal wieder richtig austoben. Die Jungs waren natürlich mal wieder die Allerbesten.



Emily M Kl. 4a

### Unser Schulsporttag

Am 11.9.2012 fand unser diesjähriger Schulsporttag statt. Wir, die Schüler der Klassen 4a und 4b, wanderten mit unseren Klassenleiterinnen Frau Damaschke und Frau Marche nach Neugersdorf zum Bowlingtreff und Spielparadies. Dort konnten wir beim Bowling unsere Geschicklichkeit und Treffsicherheit im Umgang mit den Bowlingkugeln testen. Dabei hatten wir natürlich jede Menge Spaß.

Jasmin Zimmermann  
Klasse 4a

### Unser Sporttag auf der Bowlingbahn

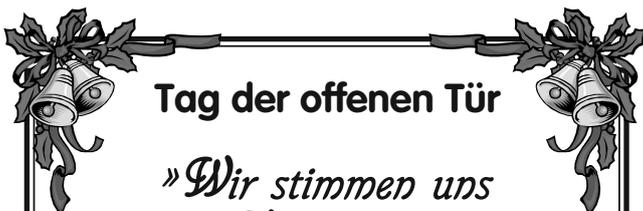
Am Dienstag, um 8,30 Uhr haben wir uns an der Schule getroffen. Die Wanderung ging bei schönsten Sonnenschein über viele Wege und durch den Wald, bis wir dann endlich am Neugersdorfer Casino angekommen sind. Es wurde in 4 Gruppen gespielt, dafür hatten wir fast 2 Stunden Zeit. Danach machten wir noch Spiele auf der Bowlingbahn z.B. Totenkiste und Autorennen.

Schade dass die Zeit so schnell vorbei war, nun mussten wir wieder zur Schule zurücklaufen.

Es war für uns alle ein sehr schöner Tag.

Paul Scholze

Klasse 4a



### Tag der offenen Tür

»Wir stimmen uns  
auf das Weihnachtsfest ein«

14.12.2012 von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
für Eltern, Großeltern und interessierte Bürger  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
in unserer Grundschule!

**Besuch im Gymnasium Seiffhennersdorf  
am 19.10.2012**

Eine Fahrt ins Gymnasium Seiffhennersdorf.

Am 19. 10. 2012 fuhren wir, die Schüler der Klassen 4a und 4b, mit unseren Klassenlehrerinnen Frau Damschke und Frau Nache, nach Seiffhennersdorf ins Gymnasium. Die Schüler der 6. Klassen führten uns ein Theaterstück vor, das sie mit Frau Holke einstudiert hatten. Anschließend hat uns Frau Czerevinski spannende Experimente gezeigt. Allen ein großes Dankeschön. Besonders möchten wir uns auch bei der Firma Michel-Reisen bedanken. Sie haben uns kurzfristig einen Bus bereit gestellt.

Jarmir Zimmermann Klasse 4a  
G.S. Leutersdorf

Ein Tag am Gymnasium

Wir waren am 19. Oktober am Gymnasium Seiffhennersdorf. Am Anfang haben wir Frau Holke kennen gelernt. Sie hat uns ihre Klasse vorgestellt. Die Klasse führte uns ein schönes Theaterstück vor. Dafür möchten wir ihr und den Schülern danken.

Die zweite Stunde haben wir mit Frau Czerevinski verbracht. Wir haben mit ihr Experimente durchgeführt und herausgefunden was in einer Wendel drin ist und vieles mehr. Das war toll! Wir möchten ihr auch ganz herzlich danken und ein Dankeschön an Michel-Reisen, dass sie uns noch pünktlich zum Gymnasium gebracht haben.

Hannah Schöpfer 4a  
G.S. Leutersdorf

**Danke!**



**Senioren Leutersdorf**

Wir möchten allen Einwohnern unserer Gemeinde Gesundheit und eine schöne besinnliche und stressfreie Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes „Neues Jahr“ 2013 wünschen.



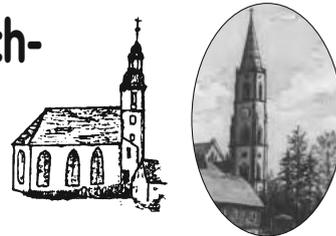
Mit freundlichen Grüßen  
der Seniorenclub Leutersdorf

**Dank an unsere Bärbel!**

Wir, die Senioren von Leutersdorf, möchten uns auf diesem Weg ganz herzlich bei unserer Barbara Bitterlich für die gute Betreuung bedanken. Es sind immer wieder schöne gemeinsame Stunden, die wir mit Spiel und Spaß erleben. Wir wünschen ihr für das kommende Jahr viel Gesundheit und weiterhin viel Elan.

Mit freundlichen Grüßen  
Senioren Leutersdorf

**Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden**



**Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf**

Liebe Leserinnen und Leser, wieder einmal beginnt für uns die Adventszeit. Kerzen und viele elektrische Lichter schmücken unsere Häuser und Wohnungen. Wir brauchen Licht und Wärme in dieser Zeit der kurzen Tage und langen Nächte und der winterlichen Kälte.

Uns wird in diesen Tagen besonders bewusst, wie gut uns Gemeinschaft tut, das Miteinander mit Menschen die uns nahe sind – nicht nur räumlich sondern auch in unserem Denken und Fühlen.

Mit dem Advent verbinden wir besondere Erwartungen – an das Leben und an die Mitmenschen. Advent ist aber im Tiefsten ein Warten auf Gott. Advent heißt ja auch Ankunft. Gemeint ist die Ankunft Jesu. Wir erinnern uns an die Menschwerdung Gottes damals in Bethlehem, wir erinnern uns an Jesu Ankunft in Jerusalem, damals wenige Tage vor Karfreitag und wir erinnern uns daran, dass Jesus wiederkommen wird, um dem Leid und dem Bösen ein Ende zu bereiten. Wir brauchen keinen Maya-Kalender um zu wissen, dass Gott einmal ein Ende setzen wird. Tag und Stunde dieses Ereignisses weiß allein Gott.

Bis dahin will Gott uns nahe sein. Er lässt keinen verloren gehen, der sich ihm anvertraut. Mit der erneuten Ankunft Jesu wird etwas ganz Großes und Gutes beginnen. Darauf freue ich mich – und bis dahin feiere ich gern Jahr für Jahr Advent und Weihnachten. Das gibt mir einen winzigen Vorgeschmack auf das, was Gott noch bereithält. Ich wünsche Ihnen, im Namen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Kirchengemeinden, eine fröhliche und gesegnete Adventszeit!

Ihr Pfarrer André Rausendorf

**Gottesdienste in unseren Schwesterkirchen**

	Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	Christuskirche Leutersdorf	Kreuzkirche Seifhennersdorf
2. Dezember 1. Advent	9:30 Uhr Familien- gottesdienst mit Tauf- gedächtnis Pfr. Dr. Mahling & Team	10:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf	9:00 Uhr Festgottes- dienst mit Taufe mit Kantorei und Posaunen- chor Pfr. Rausendorf
9. Dezember 2. Advent	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Dr. Mahling	10:15 Uhr Advents- andacht im Pflegeheim Pfr. Dr. Mahling 16:30 Uhr Lichter- Gottesdienst mit Taufe und Taufgedächtnis Frau Walter & Pfr. Dr. Mahling	16:00 Uhr Familien- gottesdienst im Rahmen des Lebendigen Advents- kalenders mit Familien- band(e) Pfr. Rausendorf und Team
16. Dezember 3. Advent	9:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe Pfr. Dr. Mah- ling	→	16:00 Uhr Weihnachts- liedersingen von Kantorei und Posaunen- chor Kantor Brandler; Pfr. Rausendorf
23. Dezember 4. Advent	→	→	9:00 Uhr Regional- Gottesdienst Pfr. Rausendorf
24. Dezember Heilig Abend	16:00 Uhr Krippenspiel Frau Walter 17:30 Uhr Christvesper Pfr. Dr. Mahling	16:00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel Pfr. Dr. Mahling	16:00 Uhr Krippenspiel Frau Kaminsky, Pfr. Rausendorf 17:30 Uhr Christvesper mit Kirchen- musik Pfr. Rausendorf
25. Dezember Tag der Geburt des Herrn, Christfest 1. Feiertag	16:30 Uhr Lichter- Gottesdienst Pfr. Dr. Mahling	←	←
26. Dezember Christfest 2. Feiertag	9:30 Uhr Festgottes- dienst Pfr. Dr. Reichenbach	9:00 Uhr Festgottes- dienst mit Kantorei Pfr. Rausendorf	10:30 Uhr Festgottes- dienst mit Posaunenchor Pfr. Rausendorf
30. Dezember 1. Sonntag nach dem Christfest	9:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe Pfr. Dr. Mahling	←	←

31. Dezember Silvester	18:30 Uhr Abendmahls- gottesdienst Pfr. Dr. Mahling	17:00 Uhr Abendmahls- gottesdienst Pfr. Dr. Mahling	17:00 Uhr Abendmahls- gottesdienst Pfr. Rausendorf
---------------------------	---	---	---

**Leutersdorf**

**Veranstaltungen:**

- Christenlehre Klassen 1–3:** freitags, 14:00 Uhr
- Christenlehre Klassen 4–6:** freitags, 15:00 Uhr
- Kantorei Seifhennersdorf-Leutersdorf:** montags, 19:30 Uhr (Dezember: Pfarrhaus Seifhennersdorf)
- Gemeindekreis:** Donnerstag, 13. Dezember, 14:30 Uhr
- Kreativkreis:** nach Vereinbarung
- Gottesdienst im Seniorenheim:** 9.12., 10:15 Uhr

**Spitzkunnersdorf**

**Veranstaltungen:**

- Christenlehre Klassen 1–3:** mittwochs, 16:00 Uhr
- Christenlehre Klassen 4–6:** mittwochs, 17:00 Uhr
- Seniorenkaffee:** Donnerstag, 6.12., 14:30 Uhr
- Rentnerkreis:** Donnerstag, 20.12., 14:00 Uhr

**Veranstaltungen für Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seifhennersdorf**

- Mütter mit kleinen Kindern:** Mittwoch, 5.12. im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
- Konfirmanden Klasse 8:** Krippenspielprobe
- Jugendchor:** mittwochs, 19:00 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
- Junge Gemeinde:** freitags 19:00 Uhr im Pfarrhaus Leutersdorf
- Weinlese** (für junge Erwachsene): Donnerstag, 20.12., 19:00 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
- Hauskreis Bibel im Gespräch:** nach Vereinbarung, Info bei Pfr. Mahling
- Neu: Frauenkreis:** Dienstag, 4.12., 19:30 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf

**Adventskonzert mit dem Sängerbund am 1. Advent**

Wir freuen uns, dass am 1. Advent der Sängerbund zu Gast in der Nikolaikirche ist. Unterstützt durch Instrumentalisten wird er uns am 2. Dezember um 17:00 Uhr mit adventlichen Weisen auf die beginnende Advents- und Weihnachtszeit einstimmen. Der Eintritt ist frei.



Pfr. Mahling

**Der Oberlausitzer Akkordeonexpress spielt zum 2. Advent**

Am 2. Advent ist der Oberlausitzer Akkordeonexpress zu Gast in der Nikolaikirche Spitzkunnersdorf. Wir freuen uns auf ein ganz besonderes und beschwingtes Adventskonzert und laden Sie herzlich dazu ein. Der Eintritt ist frei.

Pfr. Mahling

### Löbauer Bergmusikanten in Leutersdorf

Es ist schon eine kleine Tradition geworden, dass die Löbauer Bergmusikanten in der Adventszeit zu Gast in Leutersdorf sind. Am Samstag, dem 15. Dezember ist es wieder so weit. Um 16:00 Uhr stimmen uns die Löbauer Bergmusikanten auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein. Die Kirche ist geheizt, der Eintritt frei. Seien Sie herzlich eingeladen!

Pfr. Mahling

### Weihnachtsliedersingen der Kantorei Seifhennersdorf-Leutersdorf und des Posauenchores Seifhennersdorf am 3. Advent, 16:00 Uhr



Singen und Musizieren gehört seit jeher zur Advents- und Weihnachtszeit. Wir laden deshalb herzlich zum alljährlichen Weihnachtsliedersingen der beiden Chöre ein, das in der geheizten Kreuzkirche in Seifhennersdorf stattfinden wird. Es wird Gelegenheit zum Hören und Mitsingen geben.

## Katholische Kirche Leutersdorf



### Gottesdienste im Dezember

	<b>Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf</b> Aloys- Scholze-Str. 4	<b>Filialkirche Maria Unbefleckte Empfängnis Großschönau</b> Bahnhofstr. 5	<b>Kapelle Thomas von Aquin Eibau</b> August- Bebel-Str. 2
Samstag	—	17 <sup>30</sup> Uhr	16 <sup>00</sup> Uhr
Sonntag	10 <sup>00</sup> Uhr	—	—

### Veranstaltungen/Besondere Gottesdienste

- 12. Dezember 14.30 Uhr Seniorenadventsfeier
- 16. Dezember 15.00 Uhr Weihnachtskonzert in Großschönau  
17.00 Uhr Lebendiger Adventskalender in Seifhennersdorf
- 24. Dezember 16.00 Uhr Krippenandacht  
(Hl. Abend) mit Krippenspiel in Großschönau  
22.00 Uhr Christnacht in Leutersdorf
- 25. Dezember 10.00 Uhr Hl. Messe in Großschönau  
17.00 Uhr Weihnachtsvesper in Leutersdorf
- 26. Dezember 08.30 Uhr Hl. Messe in Eibau  
10.00 Uhr Hl. Messe in Leutersdorf
- 28. Dezember 09.00 Uhr Sternsingtage in Leutersdorf
- 31. Dezember 17.00 Uhr Hl. Messe zum Jahresschluss in Leutersdorf
- 01. Januar 10.00 Uhr Hl. Messe in Großschönau
- 05. Januar Die Sternsinger sind in den Orten unserer Gemeinde unterwegs.



## Filmtheater Ebersbach



Bahnhofstr. 14  
02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel.: 03586/7999669  
03586/7073175  
www.kino-ebersbach.de

Eintrittspreise:  
Erwachsene: 5,50 €  
Ermäßigt: 4,50 €  
Kinder: 3,50 €

### Programm Dezember 2012

#### FR 07.12. 20:00 Uhr Film: Simon

Die Schicksale des schwedischen Jungen Simon und seines jüdischen Freundes Isaak, verflochten sich. Der 2. Weltkrieg wird für die Familien der Jungen prägend. Simon spürt instinktiv, dass ihm seine wahre Herkunft verschwiegen wird. Er begibt sich auf die Suche nach seinem Ursprung – eine Reise, die ihn verändern wird. Regie: Lisa Ohlin  
Drama SE/DK/D/NL/NO 2011 122 Min. FSK: ab 12 Jahre

#### FR 14.12. 20:00 Uhr Film: Sushi in Suhl

#### + SO 16.12. 14:30 Uhr Sonntagskino:

#### Sushi in Suhl (mit Kaffee und Kuchen)

Nach wahren Begebenheiten erzählt der Film die unglaubliche, aberwitzige Geschichte des Rolf Anschütz, der mitten in der DDR gegen alle staatlichen wie gesellschaftlichen Bedenken und Widerstände seinen Traum vom Japan-Restaurant verwirklichte. Sein kulinarischer Ruf drang sogar bis nach Japan. Regie: Carsten Fiebeler  
Komödie/Drama Deutschland 2012 107 Min. FSK: o.A.

#### FR 21.12. 20:00 Uhr Film: Das bessere Leben

#### + DI 25.12. 20:00 Uhr

Journalistin Anna (J. Binoche) recherchiert über das Leben von Studentinnen, die ihr Geld als Escorts verdienen. Dabei findet sie in den klaren, ungeschminkten Lebensentwürfen ihrer Informantinnen ein verstörendes Echo auf ihre eigene Karriere, ihre eigenen Bedürfnisse und auf das verwöhnte, abgesicherte Leben ihrer Familie. Regie: Malgorzata Szumowska  
Drama FR/PL/D 2011 94 Min. FSK: ab 16 Jahre

#### MO 24.12. 14:00 Uhr Kinderkino:

#### Boleks und Loleks große Reise

Trickfilm Polen 1977 105 Min. FSK: ab 6 Jahre

#### FR 28.12. 20:00 Uhr Film: Ich reise allein

Das lockere Leben des Literaturstudenten Jarle ist ganz plötzlich vorbei, als Lotte in sein Leben tritt. Die Siebenjährige ist seine Tochter und Ergebnis eines One-Night-Stands in Jugendtagen. Eine Woche lang soll sich Jarle um die Kleine kümmern. Klingt einfacher, als es für den Neu-Papa schließlich ist. Regie: Stein Kristiansen  
Komödie NO 2011 93 Min. FSK: o.A.

### Veranstaltungen:

- SA 08.12. 20:00 Uhr Kabarett vom Hamburger Theaterschiff „Angriff der Weihnachtsmänner“  
Eintritt: 16 €
- SO 23.12. 15:30 Uhr Fröhliche Weihnachten mit Frau Pupp doktor Pille  
Eintritt: 7 €
- Mo 31.12. 17:00 Uhr Dinner for one  
+ mit Joachim Kaps und Jörg Kleinau  
19:00 Uhr Eintritt: 16 €

Änderungen vorbehalten

**Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG**



*Wir wünschen allen Mitgliedern,  
den Beschäftigten, den Landverpächtern,  
unseren Geschäftsfreunden und Helfern  
sowie ihren Familien ein frohes  
Weihnachtsfest und ein glückliches,  
gesundes und friedliches 2013.*

Aufsichtsrat Vorstand

## Aufnahmeverfahren für neue 5. Klassen am Ev. Zinzendorf-Gymnasium Herrnhut

Das Aufnahmeverfahren am Evangelischen Zinzendorf-Gymnasium in Herrnhut für das Schuljahr 2013/14 begann im November 2012 mit den ersten Schnuppertagen. Die Schule bietet am **05.12. und 12.12.2012** zwei weitere Schnuppertage an. Jeweils von 8.00 bis 14.30 Uhr erhalten die Viertklässler Einblick in den Schulalltag des Zinzendorf-Gymnasiums. Für die Teilnahme am Schnuppertag ist eine vorherige Anmeldung erforderlich (Tel. 03 58 73/48 10).

Im Schuljahr 2013/14 werden wieder zwei neue fünfte Klassen eingeschult. Für die Berücksichtigung im **Aufnahmeverfahren** bitten wir um eine rechtzeitige Anmeldung. Die Aufnahme an das Zinzendorf-Gymnasium ist abhängig von der erteilten Bildungsempfehlung für das Gymnasium und einem Aufnahmegespräch.

Bitte informieren Sie sich über das Aufnahmeverfahren auch auf der Internetseite der Schule unter [www.ezgh.de](http://www.ezgh.de).

Undine Bensch

## IT'S COOL

### Winter-Ferienlager und grenzenloses Schneevergnügen



**KiEZ**  
Querxenland

Für abenteuerlustige Ferienkinder zwischen 12 und 16 Jahren geht es in den Winterferien, vom 2.–9. Februar ins benachbarte Cesky Dub. Im Rahmen des geförderten Projektes „Aktiv und Gesund – Grenzüberschreitendes Bildungsnetzwerk für Freizeit und Sport“ organisiert das KiEZ Querxenland diese einwöchige Reise. Sie führt die Kinder in das moderne und multifunktionale Sportzentrum am Fuße des Jeschken.

Seit 2011 konnten bereits zahlreiche Kinder- und Jugendgruppen die grenzüberschreitenden Erlebnisprogramme in Seifhennersdorf und Cesky Dub kennenlernen. Alle Begegnungen werden natürlich zweisprachig betreut.

Auch im Winter erwartet interessierte Kinder ein abwechslungsreicher und sportlich aktiver Ferienaufenthalt gemeinsam mit tschechischen Kindern und Jugendlichen. Grenzenloses Schneevergnügen ist garantiert, wenn es für die Kinder zum Skifahren mit professionellem Ski-Unterricht ins Ski-Areal Javornik geht. Die Teilnehmer unternehmen außerdem Ausflüge in die Stadt Liberec, den Aqua-Park Babylon und den IQ-Park, wo es jede Menge zu experimentieren und zu staunen gibt.

Nähere Informationen zum Feriencamp erhalten Interessierte unter Tel. 03586 451125 (Frau Stange) oder unter [www.bildung-grenzenlos.de](http://www.bildung-grenzenlos.de).

Pressekontakt:

KiEZ „Querxenland“ Seifhennersdorf  
Viebigstraße 1  
02782 Seifhennersdorf

Ansprechpartner:

Frau Lenka Půlpánová  
(für Anfragen sowohl in deutsch als auch in tschechisch)

E-Mail: [projekt@querxenland.de](mailto:projekt@querxenland.de)

Telefon: +49 35 86 / 45 11 53

Fax: +49 35 86 / 45 11 16

Web: [www.bildung-grenzenlos.de](http://www.bildung-grenzenlos.de)



Das Haus Ihres Vertrauens



## Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter

**Sie trauern um einen lieben Verstorbenen**

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

**Tag und Nacht dienstbereit**

**02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10**

### Auch das ist "Querxenland" ...

Ihnen steht eine Feier ins Haus ? Wir bieten ideale Bedingungen für:

- \* Familienfeierlichkeiten aller Art
- \* Veranstaltungen von Vereinen & Unternehmen
- \* Klassen- und Seminargruppentreffen
- \* gastronomische Betreuung nach Ihren Wünschen
- \* Verschiedene Räumlichkeiten für bis zu 80 Personen
- \* moderne Beschallungs- und Videotechnik
- \* Übernachtungsmöglichkeiten



Tel.: (0 35 86) 45 11-0  
KiEZ "Querxenland" - Marketing GmbH



## Feste feiern, wie sie fallen!

Sie sparen

# 10,00 €

pro gebuchter Feierlichkeit bei Vorlage dieses Coupons.

## OSWALD HEINKE NEUGERSDORF Service für Haus und Garten

Neugersdorf, J.-G.-Schneider-Str. 6 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel. 035 86/7024 10 · Fax 035 86/7024 17 · Handy 0173/2009083

- Hausmeisterservice - Kleinreparaturen
- Haushaltsauflösungen - Beräumungen
- Rasen-Hecken-Obstbaumschnitt mit Entsorg.
- Haushaltshilfe, Hausreinigung
- Montage von Möbeln, Holz- u. Metallteilen



Büro- und Geschäftszeit: Freitag von 17-18 Uhr

### ASB-Seniorenpflegeheim „Am Großen Stein“, Leutersdorf



Wir danken Ihnen für das entgegengebrachte  
Vertrauen und wünschen Ihnen  
ein besinnliches Weihnachtsfest.

☎ 03586 35005-0



## Aktuelle Steuertipps

### Die elektronische Bilanz (E-Bilanz) kommt

Ab 2013 müssen alle bilanzierenden Unternehmen ihren Jahresabschluss (Steuerbilanz) beim Finanzamt in elektronischer Form einreichen.

Dazu sind schon ab dem 01.01.2013 besondere Buchungsvorschriften zu beachten, damit das Senden im elektronischen Übermittlungsformat (XBRL) problemlos funktioniert.

Bundessteuerberaterkammer Pressemitteilung vom 28.08.2012

Betroffene Unternehmen sollten sich deshalb rechtzeitig informieren und ihr Buchungsverhalten den neuen Richtlinien anpassen.

Weitere Steuertipps finden Sie auf unserer Internetseite [www.fournes-partner.de](http://www.fournes-partner.de).

### Fournés & Partner Partnerschaftsgesellschaft, Steuerberater

Niemöllerstraße 21, 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel.: 03586/76030, Fax: 03586/760355

E-Mail: [kanzlei@fournes-partner.de](mailto:kanzlei@fournes-partner.de) • Internet: [www.fournes-partner.de](http://www.fournes-partner.de)



**Abverkauf zum  
Sonderpreis!**  
**199,-€/Palette**  
(100 Stk. á 10kg)  
Solange der Vorrat reicht

**Heizprofi®**

**Heizprofi-Fachhandel Eichler Eibau**  
Hauptstraße 143 · 02739 Eibau  
Tel. 0 35 86 / 78 80 61  
Verkaufsbüro Herrnhut: 03 58 73 / 24 83

# Großer Weihnachtsverkauf

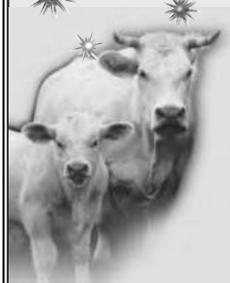
Leckeres für Ihren Festtagsbraten  
vom Kalb, Bullen und Rind



Salami in schönen Weihnachtsdärmen  
hausgemachte Wurst  
von Rind und Schwein

**Freitag, den 7. Dezember 2012, ab 12.30 Uhr**

Auf Bestellung fertigen wir Präsentkörbe an! Gutscheine als Geschenk erhalten Sie täglich im Hofladen.



Sehr geehrte Kunden,  
auf diesem Weg möchten wir Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen  
herzlich danken und ein besinnliches Weihnachtsfest sowie einen  
erfolgreichen Start in das Jahr 2013 wünschen.

**Bäuerlicher Familienbetrieb Lutz und Beate Linke**  
Niederoderwitzer Straße 4 · 02794 Spitzkunnersdorf · Tel./Fax 03 58 42/2 66 81

# TAXI KÄRNTH

**☎ 03 58 42 / 2 03 70**

Torsten Kärnth · Gutwiese 4      Funk: 01 72 / 3 53 90 56  
 02794 Leutersdorf OT Spitzkunnersdorf      www.taxi-kaernth.com

- Fahrten zu allen Anlässen
- Kleinbus bis 8 Personen
- Einkaufsfahrten
- Krankenfahrten für alle Kassen
  - ✓ in's Krankenhaus
  - ✓ zur Dialyse
  - ✓ zur Bestrahlung
  - ✓ zur Chemotherapie
  - ✓ zur Kur
- (Abrechnung erfolgt durch uns)

*pünktlich - freundlich - zuverlässig*



**Freier  
Pflege-  
Dienst**  
Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 c - 02779 Großschönau  
 Telefon 03 58 41/3 89 20

Kontaktstelle: Nordstraße 34 - 02782 Seiffhennersdorf  
 Telefon 0 35 86/40 51 77

Wir helfen Ihnen gern!

**Oberlausitzer  
Brennstoffhandelsgesellschaft mbH**



## Heizöl · Diesel

Hauptstraße 143 · 02739 Eibau  
**Tel. 03586/702314 · Fax 702312**



VERTRAGSHÄNDLER

**Kostenfrei anrufen: 0800/0006587**

## AUTO Dienst KUMPFE GMBH

**Freie Kfz-Werkstatt**

**Instandsetzung PKW/LKW  
Transporter/Baumaschinen**



Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
 Telefon: 03586/7612-0 · Fax: 03586/7612-34



**Colliers | Ringe | Anhänger | Ohrschmuck**



**CAT.U - Schmuckdesign**  
 Kathrin Ulbrich, Diplom-Designerin  
 D-02782 Seiffhennersdorf  
 T: +49.(0)3586.7 658 205    M: +49.(0)176.45 144 187  
 mail@designcatu.com

Gerne präsentiere ich Ihnen meine Schmuckkollektion  
 in meiner Werkstatt (Seiffhennersdorfer Silberteichsiedlung).  
 Vereinbarung von Terminen bitte per Telefon oder E-Mail.

Sie sind auch herzlich willkommen an meinem Stand  
**im Zittauer Salzhaus am 15.12.**  
 beim diesjährigen Weihnachtsmarkt.

Weitere Informationen unter:  
[www.designcatu.com](http://www.designcatu.com)



**Ihr persönlicher Wunscherfüller:  
die SparkassenCard Plus.**

Die neue Art der Ratenzahlung - einfach, praktisch, fair.



 Sparkasse  
Oberlausitz-Niederschlesien

Mit der SparkassenCard Plus erweitern Sie Ihre finanziellen Möglichkeiten. Denn mit dieser Karte steht Ihnen ein persönlicher Kreditrahmen zur Verfügung, über den Sie ganz flexibel verfügen können. Wie einfach Sie Ihre neue SparkassenCard Plus bekommen? Dazu beraten wir Sie gern in unseren Filialen. Informationen auch unter [www.spk-on.de](http://www.spk-on.de).



# FRÖHLICHE WEIHNACHTEN

*Wir danken unseren werten Kunden und Geschäftspartnern ganz herzlich für das uns entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.*

*Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und erholsame Feiertage im Kreise der Familie.*

Ihre Apotheker Bettina Lindecke und Stephan Hampel sowie die Teams der Kranich- u. der Kreuz-Apotheke Neugersdorf

[www.oberlausitzer-apotheken.de](http://www.oberlausitzer-apotheken.de)



**KRANICH APOTHEKE**

NEUGERSDORF

Fröbelstraße 5  
02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel.: 035 86 / 3 12 50



**KREUZ APOTHEKE**

NEUGERSDORF

Hauptstraße 64  
02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel.: 035 86 / 70 22 94

**Natürlich**

... gesund mit uns!

**FIEDLER**  
BESTATTUNGEN

auf Wunsch Hausbesuche

**Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35**

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:  
Anke Walter · Hauptstr. 171 · 02791 Oderwitz



**HAGEN KRAMER**  
**Dienstleistungs- u. Montageservice**

Dorfstrasse 62  
02794 Spitzkunnersdorf

Tel. 035842 20827  
Fax 035842 209829  
Mobil: 0177 7174610  
Email: Hagen\_Kramer@freenet.de

**Ihr Partner für den Innenausbau**

**Trockenbau- und Renovierungsarbeiten**  
**Verlegung von Bodenbelag und Laminat**  
**Einbau von Fenstern und Türen**



*Ihr Mobiles Reisebüro*  
\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*

Gönnen Sie sich eine Reise, z. B. als Weihnachtsgeschenk, wir schenken Ihnen die Frühbucherrabatte dazu!

17.5.-24.5.2013 ab Dresden, 1 Woche, **All inklusive**  
\*\*\*\* Hotel Seabel Alhambra (sehr gut)! Tunesien  
541 EUR pro Person/Kind bis 12 Jahre ab 409 EUR

Unser Reisebüro kommt bei jedem Wetter zu Ihnen!  
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie.



*Eine besinnliche Adventszeit wünscht Familie Haselbach*

*So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden*



**Alles rund ums Auto**



**TECHNIK-SERVICE-GMBH OBERLAND**  
Bergstraße 5a · 02794 Spitzkunnersdorf · Telefon (03 58 42) 2 74 79  
Fax (03 58 42) 3 99 91 · Lager (03 58 42) 2 76 25 · Funk 0172 / 3 53 07 73

*Wir danken unseren Kunden für ihre langjährige Treue und wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch.*

- \* Geschenkgutscheine sind eine gute Idee für Weihnachten und bei uns erhältlich
- \* Winterartikel für Ihr Auto
- \* Motorgeräte mit Schneeschild, Schneeschieber
- \* Auftausalz, Ölheizungen u.v.m.
- \* Forstartikel, Motorsägen, Ketten u. Zubehör

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

**Neugersdorfer Bestattungen**  
**GmbH**  
**C & K Eichhorn**



Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V. | fachgeprüfter Bestatter | eigene Aufbahrungs- und Abschiedsräume

**Büro Neugersdorf**  
Schillerstraße 8 | 02727 Ebersbach-Neugersdorf

**TAG UND NACHT ☎ (0 35 86) 3 23 33**

# Brenn- und Baustoffhandel

**Ronald Rätze**

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf  
 ☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41  
 Internet: [www.Baustoff-Raetze.de](http://www.Baustoff-Raetze.de)  
 E-Mail: [webmaster@baustoff-raetze.de](mailto:webmaster@baustoff-raetze.de)



- Containerdienst 2 – 7 m<sup>3</sup>
- Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden
- Annahme von Bauschutt und Erdaushub 
- Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich 
- Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstampfer (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg



## ERGO Victoria

Was uns auszeichnet, ist die Nähe zu unseren Kunden.

Generalagentur Wilfried Hillert Bergstraße 16 02794 Leutersdorf Tel. (03586) 788091 wilfried.hillert@ergo.de	Agentur Christiane Pasikowski Dorfstraße 66 02794 Spitzkunnersdorf Tel. (035842) 26110
---	--



**HBG**  
Leutersdorf

Wasser Wärme  
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Eibau  
 OT Neueibau  
 (0 35 86) 33 03-0  
 ✉ [info@hbg-leutersdorf.de](mailto:info@hbg-leutersdorf.de)  
 www.hbg-leutersdorf.de

**Ihr neues Wunschbad**

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

**Elektro-Service**

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

**Heizung – Sanitär**

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

ALLES AUS EINER HAND




## Containerdienst Eibau GmbH

- ♦ Container 2 m<sup>3</sup> – 36 m<sup>3</sup>
- ♦ Schüttgut-Transporte
- ♦ komplette Entsorgungsleistungen
- ♦ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ♦ Winterdienst, Kehrmaschine
- ♦ Fertigbetonlieferung
- ♦ Schrottaufkauf
- ♦ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · [www.containerdienst-eibau.de](http://www.containerdienst-eibau.de)  
 Telefon (03586) 78320 · Telefax (03586) 783216

Diamant
CONWAY
SCOTT
PEARLIZUMI
SHIMANO

# Radsport Oberlaustz

Inh. Marco Bretschneider · 02739 Eibau · Tel.: 03586/788606

## Fahrräder · Zubehör · Service

NEU !!! SCOTT & CONWAY Testcenter

## TISCHLERMEISTER Karl-Heinz Sperling



Seit 1980

- Bauelemente · Innenausbau · Möbelbau
- Restaurierungen · Denkmalschutz

Am Kuhzahl 4 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
 Telefon 03586/32530 · Fax 789501 · Funk 01 75/2633663  
[www.tischlermeister-sperling.de](http://www.tischlermeister-sperling.de) · [info@tischlermeister-sperling.de](mailto:info@tischlermeister-sperling.de)



**Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf**

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
24./25.11.12	ZÄ A. Wlach	Hauptstr. 33 Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42/2 74 93
01./02.12.12	Dr. Werner	Dresdner Str. 10 Zittau Tel. 035 83/51 24 36
08./09.12.12	DS L. Pohl	Otto-Simm-Str. 2 Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 54
15./16.12.12	DS D. Koppe	An der Sternwarte 1 Jonsdorf Tel. 03 58 44/7 09 22
22./23.12.12	Dr. Spychala	Nordstr. 10 Zittau Tel. 035 83/70 42 83
24./25.12.12	ZA D. Hensel	Liebigweg 2 Olbersdorf Tel. 035 83/51 24 94
26.12.12	Dr. Bergmann	Schrammstr. 85 Zittau Tel. 035 83/68 50 67
29./30.12.12	Dr. Voigt-Spychala	Nordstr. 10 Zittau Tel. 035 83/70 42 83
31.12.12/01.01.13	Praxis ZÄ Lindner	Hauptstr. 43 Leutersdorf Tel. 035 86/38 61 72

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

**Änderungen vorbehalten!**

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de). Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau

☎ 03585/862404



<b>Impressum</b>	Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf
	Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19
	Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner
	Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner
	Druck: Druckerei Schmidt, Lessingstr. 29a, 02727 Ebersbach-Neugersdorf Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 70 29 51, E-Mail post@dasdruck.de

**Nächster  
Redaktionsschluss  
07. 12. 2012**

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf**

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) Rufnummer **035 85/86 24 04** zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00 – 7:00 Uhr  
Mi/Fr jeweils von 14:00 – 7:00 Uhr  
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00 – 7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)  
oder über die Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau ☎ 035 85/40 40 00  
Notruf ☎ 112

**Jetzt schon an Weihnachten denken!**

Wir nehmen Ihre Bestellungen für

## Weihnachtsgänse

aus eigener Freilandhaltung entgegen.

**Telefon: 0 35 86 / 40 41 01**

Agrargenossenschaft Seifhennersdorf e. G.

## HELLMUTH MINERALÖL

**HEIZÖL • HOLZPELLETS  
SCHMIERSTOFFE • DIESEL**

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG  
Geschwister-Scholl-Straße 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 035 86 / 38 61 47

## BERNDT ☎ 03591 / 599 499

### Mobilitätsprodukte

**Elektromobile**  
Wir üben mit Ihnen das Fahren bis Sie sicher sind!

- ✓ Bedienung kinderleicht
- ✓ kostenlose Probefahrt, auch bei Ihnen zu Hause
- ✓ Wartungen / Reparaturen

**Fällt Ihnen das Treppensteigen schwer?**  
Wir machen Sie mobil mit einem Treppenlift!

- ✓ für Treppen aller Art, auch Aufzüge
- ✓ Beratung & Aufmaß kostenlos
- ✓ Bezuschussung möglich

**Haben Sie Lust auf ein entspannendes Wannenbad ohne fremde Hilfe?**

- ✓ bis auf den Wannenboden absenkbar
- ✓ Wanne mit Tür
- ✓ kostenlose Vorführung

**Seien Sie aktiv und rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern!**

**Äußere Lauenstr.19, 02625 Bautzen**  
[www.berndt-mobilitätsprodukte.de](http://www.berndt-mobilitätsprodukte.de)